

«Облегчённые переложения шедевров классической музыки в педагогическом репертуаре: на примере переложения Г.- Г. Хоймана «Ископаемые» из сюиты К. Сен-Санса «Карнавал животных»

ГБУ ДО ЦТ «На Вадковском»

Педагог дополнительного образования

Бреславская Елена Борисовна

В современном музыкальном образовании всё большее внимание уделяется поиску эффективных методов приобщения учащихся к классическому наследию. Одним из таких методов является использование облегчённых переложений шедевров классической музыки. Они позволяют учащимся уже на ранних этапах обучения познакомиться с великими произведениями и развить необходимые навыки. В данной статье мы рассмотрим пользу таких пьес на примере переложения Г.-Г. Хоймана «Ископаемые» из сюиты К. Сен-Санса «Карнавал животных».

Облегчённые переложения — это адаптированные версии классических произведений, упрощённые для исполнения учащимися с разным уровнем подготовки. Они сохраняют основную мелодическую и гармоническую структуру оригинала, но могут быть изменены в плане технической сложности, фактуры и других музыкальных параметров.

Благодаря использованию облегчённых переложений учащиеся могут познакомиться с шедеврами мировой музыкальной культуры на ранних этапах обучения, что способствует формированию музыкального вкуса и эстетических представлений. Такие переложения позволяют включить в репертуар произведения, которые в оригинальном виде могут быть сложны для исполнения. Это даёт возможность каждому учащемуся работать с интересным и значимым материалом. Работа над облегчёнными переложениями помогает развивать пианистические навыки, музыкальный слух, чувство ритма и музыкальную память.

Исполнение известных произведений стимулирует интерес к занятиям и желание совершенствовать свои навыки, и служит переходным этапом к

изучению оригинальных произведений, подготавливая учащегося к восприятию их сложности и красоты.

Переложение «Ископаемые» из сюиты «Карнавал животных» может быть особенно полезно в условиях дополнительного образования, поскольку музыка легко воспринимается и вызывает живой интерес у учащихся.

Данное произведение с ярко выраженной программностью побуждает учащихся к поиску выразительных средств для воплощения музыкального образа. Образ «ископаемых» необычен и интересен для детей и подростков, что может повысить их мотивацию к занятиям.

Работа над этим переложением помогает развивать различные технические и музыкальные навыки.

Для эффективного изучения переложения «Ископаемые» можно использовать следующие подходы:

- ✓ Обсудить с учащимися программный замысел, разобрать основные музыкальные темы и их характер, определить ключевые технические и выразительные средства.

- ✓ Выделить сложные технические фрагменты и отрабатывать их отдельно, уделить внимание аппликатуре, штрихам и динамике, работать над плавностью и чёткостью исполнения.

- ✓ Обсудить, как музыкальные средства помогают воплотить образ «ископаемых», поработать над тембровым звучанием и артикуляцией, стимулировать учащихся к поиску индивидуальной интерпретации произведения.

- ✓ Связать изучение произведения с уроками музыкальной литературы, обсудить место «Карнавала животных» в творчестве Сен-Санса, предложить учащимся нарисовать образы, которые у них возникают при прослушивании произведения.

Работу над данным произведением можно разделить на несколько этапов:

- ✓ Знакомство с произведением, прослушивание записи, обсуждение впечатлений и музыкального содержания.
- ✓ Разбор нотного текста, анализ технических сложностей, работа над отдельными фрагментами.
- ✓ Соединение фрагментов, работа над целостностью исполнения, отработка динамики и выразительности.
- ✓ Репетиции, подготовка к публичному исполнению или выступлению на уроке.

При работе с переложением «Ископаемые» можно ожидать следующих результатов:

- ✓ Умение исполнять произведение с учётом его художественных особенностей;
- ✓ Улучшение технических навыков и музыкального слуха;
- ✓ Развитие способности к музыкальной интерпретации и выразительному исполнению;
- ✓ Расширение музыкального кругозора и интереса к классической музыке.

Облегчённые переложения, такие как переложение Г.-Г. Хоймана «Ископаемые», представляют собой ценность для музыкального образования в условиях дополнительного обучения. Они помогают приобщить учащихся к классическому наследию, развить необходимые навыки и стимулировать интерес к музыкальному творчеству. Грамотный подбор и использование таких переложений в педагогическом репертуаре может стать ключом к успешному развитию юных пианистов и формированию их музыкального вкуса.

Далее представлен вариант партитуры облегченной партии фортепиано и струнного оркестра, исполненный учащейся 3 года обучения в сопровождении камерного оркестра МПГУ «Cantus Firmus» п/у Александра Хургина на концерте посвященному Дню защиты детей.

Ископаемые

из сюиты "Карнавал животных"

Облегченная партия для фортепиано Г.-Г.Хоймана

Ж. Сен-Санс

Переложение для фп. с оркестром Е.Б. Бреславской

Allegro ridicolo 8

Фортепиано

Скрипка

Скрипки

Альт

Виолончель

Контрабас

5 8

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

10 1

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

pizz.

arco

15

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

p

p

pizz.

arco

pizz.

2

20

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

arco

24

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

scherzando

p

30

Ф-п. *mf*

Скр. *mf*

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б. *p*

p

34

3

Ф-п. 8

Скр. pizz. arco

Скр-и pizz. arco

Альт pizz. pizz. arco

В-ч. pizz. pizz. arco

К-б. pizz.

4

39

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

8

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

arco

44

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

arco

arco

arco

arco

pizz.

arco

49

Ф-п. *p espress.*

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

p

55

5

Ф-п. *mf*

Скр. pizz. arco

Скр-и *p* pizz. *pp* arco

Альт *p* pizz. *pp* arco

В-ч. *p* pizz. *pp* arco

К-б. pizz. *pp*

p

61 *brillante* **6**

Ф-п. *f*

Скр. *mf* *mf*

Скр-и *mf* *mf*

Альт *mf* *mf*

В-ч. *mf* *mf*

К-б. *arco* *mf* *mf*

66

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б. *arco*

71

Ф-п.

Скр.

Скр-и

Альт

В-ч.

К-б.

Detailed description: This page of a musical score contains measures 71 and 72. The score is for a chamber ensemble consisting of Piano (Ф-п.), Clarinet (Скр.), Clarinet in B-flat (Скр-и), Alto Saxophone (Альт), Bassoon (В-ч.), and Contrabass (К-б.). The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. Measure 71 shows the piano playing chords in the right hand and a melodic line in the left hand. The clarinet and clarinet in B-flat play chords, while the alto saxophone, bassoon, and contrabass play a similar melodic line. Measure 72 features a whole rest for the piano and clarinet parts, while the saxophone and bassoon parts continue with a melodic line. The score concludes with a double bar line.